

Руководство по эксплуатации / Гарантия Інструкція з експлуатації / Гарантія Пайдалану жөніндегі нұсқау/Кепілдік Manual instruction / Guarantee



# **PHC 1922RC**

Машинка для стрижки волос Машинка для підстригання волосся Шаштардың қырқуына арналған мәшінке Hair Clipper Set

# **Машинка для стрижки волос POLARIS Модель <u>PHC 1922RC</u>**

# Руководство по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

#### Оглавление

1. Общая информация	
2. Общие указания по безопасности	
3. Специальные указания по безопасности данного прибора	4
4. Сфера использования	4
5. Описание прибора	5
6. Комплектация	
7. Подготовка к работе	6
8. Эксплуатация прибора	7
9. Чистка и уход	8
10. Хранение	9
11. Транспортировка	9
12. Реализация	9
13. Требования по утилизации	9
14. Неисправности и их устранение	9
15. Технические характеристики	10
16. Информация о сертификации	10
17. Гарантийное обязательство	11

# 1. Общая информация

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения машинки для стрижки волос POLARIS, модель **PHC 1922RC** (далее по тексту – прибор).

#### 2. Общие указания по безопасности

• Прибор предназначен исключительно для использования в быту, и только по прямому назначению.

- Перед началом использования этого прибора внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и адаптера питания ни в коем случае не включайте адаптер в розетку.
- Прибор и адаптер питания должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор и адаптер питания без надзора! Если Вы не пользуетесь больше прибором, то всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- При использовании прибора в ванной комнате не пользуйтесь сетевым адаптером, применяйте только аккумуляторный режим, так как близость воды представляет опасность при использовании сетевых электроприборов.
- Подключайте прибор к сети только через адаптер питания из комплекта прибора, не используйте данный адаптер для других целей. Всегда сначала подключайте шнур питания к прибору, затем вилку адаптера в сеть.
- При отключении или подключении шнура питания к прибору держитесь за штекер шнура питания, тянуть за шнур запрещено. Перед подключением штекера расположите его так, чтобы выступ в разъеме прибора совпадал с пазом штекера. Обратное подключение запрещено.
- Включайте адаптер питания только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- . Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить адаптер питания, держа его за шнур. Запрещается также отключать адаптер от сети, держа его за шнур питания. При отключении прибора от сети держитесь за корпус адаптера со штепсельной вилкой.
- Всегда сначала отключайте адаптер от сети, затем шнур питания от прибора. Не оставляйте адаптер включенным в сеть, если прибор не подключен к шнуру питания.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг адаптера, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.

- Замену шнура или адаптера питания в сборе можно производить только на аналогичный оригинальный шнур или адаптер питания от такой же модели, проконсультируйтесь у квалифицированных специалистов сотрудников сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. При этом необходимо извлечь аккумуляторные батареи из прибора. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.
- Использованные аккумуляторные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взрываться. Использованные аккумуляторные батареи должны быть утилизированы.

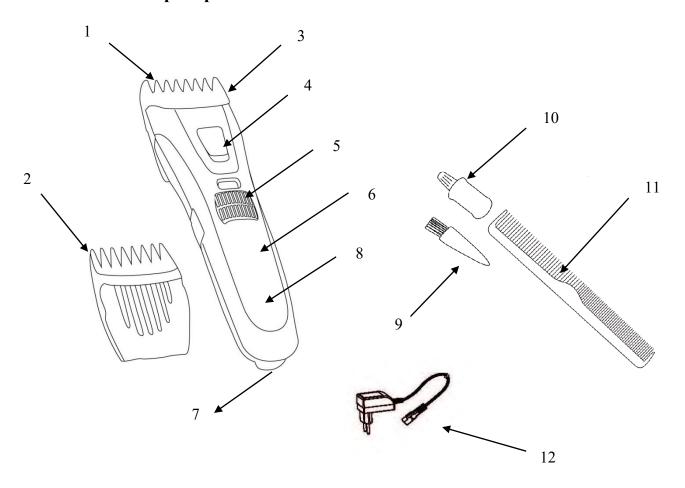
#### 3. Специальные указания по безопасности данного прибора

- Данный прибор предназначен для использования с температурой воздуха в диапазоне от  $+15^{\circ}\mathrm{C}$  до  $+35^{\circ}\mathrm{C}$
- Перед началом работы проверьте правильность установки лезвий
- Никуда не кладите работающее устройство, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.
- Не пользуйтесь машинкой с повреждёнными насадками или одним из зубцов насадки, а также с повреждёнными лезвиями это может привести к травме.
- Используйте прибор только для стрижки сухих волос.
- Не пользуйтесь прибором в местах с повышенной влажностью. Категорически запрещается использование во время принятия ванны или под душем!
- Не используйте данное изделие для стрижки животных.
- Во избежание порезов не прижимайте лезвия прибора слишком близко к коже.
- Не пользуйтесь машинкой при воспалениях кожи.
- Машинка для стрижки является бытовым прибором и не рассчитана на продолжительное непрерывное использование, поэтому после 10 минут непрерывной работы необходимо делать перерыв для охлаждения привода.

#### 4. Сфера использования

Прибор предназначен для стрижки сухих и чистых волос в домашних условиях. Прибор не предназначен для стрижки животных.

# 5. Описание прибора



- 1. Съемная телескопическая насадка "А" 1-10мм
- 2. Съемная телескопическая насадка "В"11-20мм
- 3. Режущий комплект лезвий (не виден).
- 4. Переключатель вкл/выкл ON/OFF
- 5. Регулятор высоты насадки с точностью 0,5мм
- 6. Корпус машинки
- 6. Комплектация
  - Прибор
    Щёточка для чистки
    Масло для смазки режущего комплекта
    Расчёска
    Сетевой адаптер со шнуром
    Инструкция пользователя
    Список сервисных центров
    Гарантийный талон

- 7. Разъем для подключения сетевого адаптера
- 8. Световой индикатор зарядки батареи
- 9. Щёточка для чистки
- 10. Масло для смазки режущего комплекта
- 11. Расчёска
- 12. Сетевой адаптер

# 7. Подготовка к работе

#### Зарядка аккумуляторной батареи

- перед первым использованием прибора необходимо полностью разрядить и зарядить аккумуляторную батарею.
- производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре не ниже  $+10^{\circ}$ C и не выше  $+35^{\circ}$ C.
- время первоначальной зарядки -10 часов, повторной зарядки -8 часов. Полностью заряженной аккумуляторной батареи хватает на 40 минут работы.
- для зарядки аккумуляторной батареи вставьте штекер шнура питания в разъем для подключения питания, соблюдая полярность (перед подключением штекера расположите его так, чтобы выступ в разъеме прибора совпадал с пазом штекера, обратное подключение запрещено) и подключите сетевой адаптер к сети. При этом загорится световой индикатор зарядки. Машинка при этом должна быть выключена: переключатель в положении OFF. Красный индикатор обозначает процесс подзарядки, зеленый индикатор сигнализирует о работе прибора в аккумуляторном режиме При работе машинки от сетевого адаптера, индикатор светится красным цветом.
- -по прошествии 8 часов подзарядки индикатор становится зеленым, обозначая завершение процесса зарядки
- если машинка не используется в течение месяца, полностью зарядите аккумуляторную батарею перед ее использованием.

**Внимание!** для продления срока службы аккумуляторной батареи пользуйтесь машинкой до полной ее разрядки, затем полностью зарядите батарею.

Чтобы работать машинкой от сети, подключите адаптер к разъему на машинке, соблюдая полярность (перед подключением штекера расположите его так, чтобы выступ в разъеме прибора совпадал с пазом штекера, обратное подключение запрещено), и вставьте вилку адаптера в сеть.

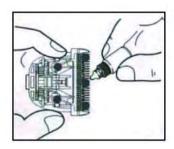
#### Смазка и регулировка

Внимание! Перед первым использованием смажьте зубья лезвий маслом.

Перед началом обслуживания убедитесь, что машинка отключена от сети и переключатель питания находится в положении OFF (выключено).

Чтобы снять блок лезвий с машинки, возьмите машинку одной рукой так, чтобы зубчики ножа были направлены вверх, а пятка ножа — вниз. Подушечка большого пальца должна упираться в середину ряда с зубцами. Снимите блок лезвий движением пальца от корпуса машинки. Чтобы не допустить падение блока, поддерживайте его второй рукой.

• Для смазки режущего комплекта лезвий допускается использовать только масло, входящее в комплект поставки прибора. Точки нанесения масла обозначены на рисунке, в каждую точку наносится не более 1 капли масла, затем нужно установить блок на место, вставив выступ в нижней части блока в ответную часть корпуса и, нажимая на середину ряда с зубцами, защелкнуть его в корпусе. Затем необходимо дать машинке поработать примерно 30 секунд, чтобы масло распределилось по трущимся поверхностям, после этого излишки масла удаляются сухой тканью или бумажной салфеткой. Отдельно приобрести масло можно в авторизованном сервисном центре.



• Перед началом стрижки проверьте прибор, убедитесь, что между зубьями лезвий нет излишнего масла. Включите прибор и посмотрите на ход лезвий, они должны беспрепятственно двигаться.

# Установка/удаление насадки Внимание!

#### Все манипуляции должны производиться при выключенной машинке.

- Возьмите машинку лезвиями вверх
- Установите одну из 2-х насадок на лезвия прибора в пазы по бокам от лезвия и с небольшим давлением потяните вниз до щелчка.
- Для установки нужной длины стрижки крутите регулятор вправо для увеличения длины, или влево для уменьшения длины
- Для того, чтобы снять насадку, потяните ее от машинки вверх.

# 8. Эксплуатация прибора

- Установите насадку.
- Для включения машинки установите выключатель в верхнее положение "ON".
- После окончания стрижки, выключите машинку, переведя выключатель в нижнее положение "OFF"

#### Советы по стрижке

- Посадите подстригаемого на стул так, чтоб его голова находилась на уровне Ваших глаз. Это улучшает обзор и позволяет контролировать процесс стрижки.
- Тщательно расчешите волосы, чтобы удалить все волосяные узлы.
- В процессе стрижки волосы должны быть сухими.
- Стрижка волос с использованием данного прибора требует определенных навыков, поэтому первые несколько раз устанавливайте насадку на максимальную длину
- Для более ровной стрижки перемещайте прибор против направления роста волос. Не пытайтесь ускорить процесс, перемещая прибор быстрее, чем он успевает состригать волосы.
- Удаляйте во время стрижки обрезанные волосы.

#### Стрижка затылка:

- Установите телескопическую насадку в нужном положении.
- Возьмите прибор таким образом, чтобы лезвия смотрели вверх и начните стрижку от основания шеи к макушке.
- Захватите машинкой небольшое количество волос телескопической насадкой



- Во время стрижки постепенно поднимайте прибор вверх вдоль затылка. Продолжайте обработку затылка в направлении снизу-вверх от шеи до кончиков ушей.
- Для получения более короткой причёски установите телескопическую насадку в позицию 2 мм, применяйте в большей степени нажим и в меньшей степени подъём вверх.



#### Обработка висков:

- Для данной функции установите телескопическую насадку на минимальную длину или используйте прибор без насадки. Обработайте височную часть головы.
- Затем, установив насадку на большую длину, Вы можете продвигаться выше.



#### Обработка верхней части головы:

- Установив телескопическую насадку на необходимую длину, Вы можете начать стрижку верхней части головы. При этом машинку следует продвигать от макушки по направлению естественного роста волос. В некоторых случаях Вы можете стричь волосы в обратном направлении против естественного роста ото лба к затылку.
- Если требуется ещё укоротить волосы, установите насадку на меньшую длину.
- Для стрижки длинных волос в верхней части головы используйте насадку в сочетании с поднятием волос. Меняя длину пряди, Вы можете смоделировать длину прически по своему вкусу.





#### Подравнивание волос без использования насадок (окантовка):

- Для подравнивания волос вокруг шеи и около висков снимите с машинки телескопическую насадку.
- Переверните прибор режущими кромками к поверхности головы и подравняйте волосы на висках и шее. Не надавливайте сильно на машинку, при контакте открытых лезвий с кожей возникает вероятность травмы.
- Оставшиеся короткие волоски удаляются с помощью бритвы (в комплект не входит).



#### Рекомендации по применению телескопической насадки

В комплект входят 2 телескопические насадки с возможностью регулировки длины стрижки:

1-я насадка - от 1 мм до 10 мм; интервал 0,5 мм

2-я насадка – от 11 мм до 20 мм; интервал 0,5 мм

# 9. Чистка и уход

- Перед чисткой и обслуживанием отключите прибор от сети.
- Лезвия и насадки прочищайте после каждого использования от остатков волос щеточкой, входящей в комплект.

- Чтобы снять их с машинки, возьмите машинку одной рукой так, чтобы зубчики ножа были направлены вверх, а пятка ножа вниз. Подушечка большого пальца должна упираться в середину ряда с зубцами. Снимите блок лезвий движением пальца от корпуса машинки. Чтобы не допустить падение блока, поддерживайте его второй рукой.
- Прочистите внутреннюю поверхность блока лезвий и открывшуюся часть корпуса с помощью щёточки из комплекта прибора
- Чтобы надеть блок лезвий обратно, установите его двумя выступами на тыльной стороне в специальные пазы четко по центру посадочного места и прижмите до упора в корпус, пока не услышите характерный щелчок. Блок лезвий должен встать в жестко зафиксированное положение.
- Для обеспечения надежной работы прибора лезвия должны регулярно смазываться по мере необходимости (отсутствие смазки снижает плавность хода, способствует нагреву лезвий и ускоренному износу), излишняя смазка пачкает волосы и способствует налипанию состриженных волос на лезвия и насадки.
- Перезаряжайте аккумуляторную батарею не реже, чем 1 раз в 6 месяцев, даже если вы не пользуетесь машинкой для стрижки
- Не используйте абразивные чистящие средства, протирайте прибор чистой сухой тканью.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.

### 10. Хранение

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

#### 11. Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

#### 12. Реализация

Правила реализации не установлены.

# 13. Требования по утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

# 14. Неисправности и их устранение

Описание	Причина неисправности	Способ устранения
неисправности		
Машинка не включается	1. Разряжен аккумулятор	1. Поставьте прибор на
	2. Аккумулятор не заряжается –	зарядку
	неисправен адаптер	2. Замените адаптер
	3. Прибор неисправен	3. Обратитесь в сервисный
		центр
Машинка включается, но	1. Блок лезвий не прочищен	1. Прочистите лезвия
не стрижет	2. Блок лезвий не смазан	2. Смажьте блок лезвий
	3. Блок лезвий неисправен	3. Обратитесь в сервисный
	-	центр

#### 15. Технические данные

Напряжение: 100-240 В

Частота: ~50 Гц

Время работы полностью заряженной батареи: до 40 минут

R - перезаряжаемая / работа от аккумулятора

С - сетевая / работа от сети

Класс зашиты - п

#### Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии:

ООО «ДС-Сервис»

109518, г. Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

# 16. Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ. Сертификат соответствия № ТС RU С-НК.АГ03.В.17250 серия RU № 0702120 Срок действия с 11.05.2018 по 10.05.2019 включительно.

Выдан: орган по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «АЛЬСЕНА». Место нахождения: 115230, Россия, город Москва, проезд Хлебозаводский, дом 7, строение 9, офис 58. Адрес места осуществления деятельности: 129626, Россия, город Москва, улица Мытищинская 3-я, дом 3, строение 1, квартира/офис/помещение 405. Телефон: +74997068036, адрес электронной почты: alsena@inbox.ru

Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.11AГ03 выдан 13.07.2016 года

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».













Расчетный срок службы изделия: Срок службы аккумуляторной батареи:

Гарантийный срок:

3 года

1 год

2 года со дня покупки

Изготовитель: Поларис Корпорейшн Лимитед

Адрес: Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Manufacturer: POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Owner of TM Polaris: Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland

Владелец ТЗ Polaris: Акционерное общество Астрата, Гевербештрассе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330,

Швейцария

На заводе:

POLARIS CO., LTD

602, Mingde Bldg., North Fengxiang Rd, Ronggui, Shunde, Guangdong, China

ПОЛАРИС КО., ЛТД 602, Мингде Билдинг, Норт Фенгсян Роуд, Ронгги, Шунде, Гуандун,

Китай

Импортер:

ООО "Поларис Инт", 105005, г. Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

# 17. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Машинка для стрижки волос Модель: PHC 1922RC

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

- 1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
- 2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
- 3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные

- изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
- Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
- 4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
- 5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Поларис обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу Поларис.

<sup>\*</sup>Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: <u>www.polar.ru</u>